6 Spiritului Sântu; [t] Pre care l'a vĕrsatŭ pre-
ste noĭ în abundanță prin Iisusŭ Christosŭ,
7 mĕntuitorulŭ nostru; [u] Ca îndreptându-ne
prin charulŭ luĭ, [v] să fimŭ moscenitorĭ aĭ viĕ-
țeĭ eterne [w] dupre speranță.
8 [x] Credinciosŭ *este* cuvĕntulŭ, și pentru a-
cestea voiescŭ să adeverescĭ, ca cei ce aŭ
credutŭ luĭ Dumnedĕŭ să se îngrijéscă [y] să
facă fapte bune. Acestea sûnt bune și de
9 folosŭ omenilorŭ. Érŭ [z] de întrebările cele
nebune, și de genealogiĭ, și de certe și des-
pute despre lege, feresce-te; [a] căcĭ sûnt ne-
10 folositóre și deșerte. De omulŭ ereticŭ
[b] după una și a dŭoa sfătuire [c] despărțesce-te.
11 Sciindŭ că unulŭ ca acesta este abătutŭ, și pĕ-
cătuesce, [d] condemnatŭ fiindŭ de sine însu-și.

Cându voiŭ trămete pre Artemanŭ la 12
tine, séŭ pre [e] Tichicŭ, silesce-te să vinĭ la
mine în Nicopoli; căcĭ mĭ-amŭ propusŭ să
ernezŭ acolo. Pre Zina, legistulŭ, și pre 13
[f] Apollosŭ curêndŭ să-ĭ trămețĭ, ca nimicŭ
să nu li lipséscă. Și să se învețe și aĭ 14
nostrĭ [g] să facă fapte bune spre trebuințele
cele de folosŭ, ca să [h] nu fie nefruptiferĭ.

Te salută pre tine toțĭ cei ce sûnt cu 15
mine. Saluta pre ceĭ ce ne iubescŭ în cre-
dință. Charŭ *fie* cu voĭ toțĭ. Aminŭ.

Cătră Titŭ, celŭ întêiŭ-rônduitŭ episcopŭ besericeĭ Cretenilorŭ, s'a scrisŭ de la Nicopoli, cetate a Macedonieĭ.

EPISTOLA APOSTOLULUĬ PAVELŬ
CĂTRĂ
FILEMONŬ.

Pavelŭ rógă pre Filemonŭ să ĭerte pre Onesimŭ, servulŭ seŭ, și cu iubire să-lŭ primêscă, éră-și.

1 PAVELŬ, [a] legatŭ alŭ luĭ Iisusŭ Christosŭ,
și Timoteiŭ fratele, luĭ Filemonŭ, iubi-
2 tuluĭ, [b] și conlucrătoruluĭ nostru; Și Apfieĭ
celeĭ iubite; și luĭ [c] Archipŭ, [d] conluptătoruluĭ
3 nostru, și [e] besericeĭ celeĭ din casa ta: [f] Charŭ
fie voŭĭ și pace de la Dumnedĕŭ, Părintele
nostru, și de la domnulŭ Iisusŭ Christosŭ.
4 [g] Mulțumescŭ Dumnedĕuluĭ meŭ, în totŭ tim-
pulu făcêndŭ amintire de tine în rugăcĭu-
5 nile mele; [h] Audindŭ de iubirea și credința
ta cătră domnulŭ Iisusŭ și cătră toțĭ sânțiĭ;
6 Ca credința ta comună cu a nóstră să se
facă lucrătóre în [i] cunoscința de totŭ binele
7 ce este intre voĭ în Christosŭ Iisusŭ. Căcĭ
mare bucuriă și mângâiare avemŭ în iubi-
rea ta, fiindŭ-că ânimele sânțilorŭ [j] s'aŭ re-
întărițŭ prin tine, frate.

8 Pentru aceea, [k] deși în Christosŭ aș fi
pututŭ fórte îndrăsni, să-ți ordinŭ ceea ce se
9 cuvine; Cu tóte acestea mai bine rogu-*te*
din iubire, fiindŭ ceea *ce sûnt*, Pavelŭ bĕtrânulŭ,
10 [l] și acumŭ chiarŭ și legatŭ pentru Iisusŭ
Christosŭ. Rogu-te pentru fiĭulŭ meŭ
11 [m] Onesimŭ, [n] pre care l'amŭ născutŭ în lanțu-
rile mele; Care óre-când era ție nefolo-
sitorŭ, érŭ acumŭ și ție și mie pré folo-
sitorĭŭ; Pre care l'amŭ și trămesŭ înapoĭ; 12
decĭ primesce-lŭ pre elŭ, adecă pre ânima
mea. Pre acesta voiamŭ să-lŭ ținŭ la mine, 13
[o] ca în locŭlŭ teŭ să-mĭ ajute în lanțurile
evangelieĭ; Dară fără voĭa ta nimicŭ nu 14
amŭ voitŭ să facŭ, [p] ca fapta ta cea bună să
nu fie ca din silă, ci de voĭă. [q] Căcĭ, póte, 15
pentru acésta s'a depărtatŭ pe unŭ timpŭ,
ca în eternŭ să-lŭ aibĭ; De acumŭ *dară* 16
să nu-lŭ *maĭ aĭ* ca pre unŭ servŭ, ci maĭ
pre susŭ de servŭ, [r] frate iubitŭ, *ceea ce* maĭ
cu sémă elŭ *este* mie, și cu atâta maĭ multŭ
ție, [s] și dupre corpŭ și în Domnulŭ. Căcĭ 17
de mĕ socotescĭ [t] soțiŭ, primesce-lŭ pre d'in-
sulŭ ca pre mine. Érŭ de te-a nedreptă- 18
țitŭ în ce-va, séŭ [u] ți este dĕtorŭ, a ceea mie
să o socotescĭ; Eŭ Pavelŭ amŭ scrisŭ cu 19
mâna mea, eŭ voiŭ plăti; ca să nu-ți dicŭ,
că și tu însu-ți [v] mĭ escĭ dĕtorŭ. Da, frate, 20
eŭ să mĕ bucurŭ de tine în Domnulŭ; [w] li-
niscesce ânima mea în Domnulŭ.

Acésta amŭ scrisŭ ție, [x] încredêndu-mĕ în 21
ascultarea ta, sciindŭ că veĭ face și maĭ
multă decâtŭ dicŭ. Totŭ o dată gătesce-mĭ 22
și gazdă, căcĭ [y] sperŭ că [z] prin rugăcĭunile
vóstre voiŭ fi dăruitŭ voŭĭ.

[a] Efes. 3. 1. & 4. 1. — [b] 2 Tim. 1. 8. Vers. 9. — [c] Filip. 2. 25. — [d] Filip. 2. 25. — [e] Col. 4. 17. — [f] Rom. 16. 5. 1 Cor. 16. 19. — [g] Efes. 1. 2. — [h] Efes. 1. 15. — [i] Vers. 1. — [j] Col. 4. 9. — [k] 1 Cor. 4. 15. Gal. 4. 19. — [l] 1 Cor. 16. 17. Filip. 2. 30. — [m] 2 Cor. 9. 7. — [n] Fapt. 4. 27. & 10. 38. — [o] Ps. 104. 4. — [p] Ps. 45. 6, 7. — [q] Isa. 61. 1. Fapt. 4. 27. & 10. 38. — [r] Ps. 102. 25, etc. — [s] Isa. 34. 4. & 51. 6. — [t] Vers. 1. — [u] Mat. 18. 17. Rom. 16. 17. 2 Tes. 3. 6, 14. 2 Tim. 3. 5. 2 Ioan 10. — [v] Fapt. 13. 46. — [w] Fapt. 20. 4. 2 Tim. 4. 12. — [x] Fapt. 8. 24. — [y] Vers. 6. — [z] Rom. 15. 28. Filip. 1. 11. & 4. 17. Col. 1. 10. 2 Pet. 1. 5.

FILEMON.

Capulŭ 1.

[a] Efes. 3. 1. & 4. 1. — [b] 2 Tim. 1. 8. Vers. 9. — [c] Filip. 2. 25. — [d] Filip. 2. 25. — [e] Col. 4. 17. — [f] Rom. 16. 5. 1 Cor. 16. 19. — [g] Efes. 1. 2. — [h] Efes. 1. 15. — [i] Vers. 1. — [j] Col. 4. 9. — [k] 1 Cor. 4. 15. Gal. 4. 19. — [l] 1 Cor. 16. 17. Filip. 2. 30. — [m] 2 Cor. 9. 7. — [n] Fapt. 4. 27. & 10. 38. — [o] Ps. 104. 4. — [p] Ps. 45. 6, 7. — [q] Isa. 61. 1. Fapt. 4. 27. & 10. 38. — [r] Ps. 102. 25, etc. — [s] Isa. 34. 4. & 51. 6. — [t] Vers. 1. — [u] Mat. 18. 17. Rom. 16. 17. 2 Tes. 3. 6, 14. 2 Tim. 3. 5. 2 Ioan 10. — [v] Fapt. 13. 46. — [w] Fapt. 20. 4. 2 Tim. 4. 12. — [x] Fapt. 8. 24. — [y] Vers. 6. — [z] Rom. 15. 28. Filip. 1. 11. & 4. 17. Col. 1. 10. 2 Pet. 1. 5. — [a] Efes. 3. 1. & 4. 1. — [b] 2 Tim. 1. 8. Vers. 9. — [c] Filip. 2. 25. — [d] Filip. 2. 25. — [e] Col. 4. 17. — [f] Rom. 16. 5. 1 Cor. 16. 19. — [g] Efes. 1. 2. — [h] Efes. 1. 15. — [i] Vers. 1. — [j] Col. 4. 9. — [k] 1 Cor. 4. 15. Gal. 4. 19. — [l] 1 Cor. 16. 17. Filip. 2. 30. — [m] 2 Cor. 9. 7. — [n] Fapt. 4. 27. & 10. 38. — [o] Ps. 104. 4. — [p] Ps. 45. 6, 7. — [q] Isa. 61. 1. Fapt. 4. 27. & 10. 38. — [r] Ps. 102. 25, etc. — [s] Isa. 34. 4. & 51. 6. — [t] Vers. 1. — [u] Mat. 18. 17. Rom. 16. 17. 2 Tes. 3. 6, 14. 2 Tim. 3. 5. 2 Ioan 10. — [v] Fapt. 13. 46. — [w] Fapt. 20. 4. 2 Tim. 4. 12. — [x] Fapt. 8. 24. — [y] Vers. 6. — [z] Rom. 15. 28. Filip. 1. 11. & 4. 17. Col. 1. 10. 2 Pet. 1. 5. — [a] Efes. 3. 1. & 4. 1. — [b] 2 Tim. 1. 8. Vers. 9. — [c] Filip. 2. 25. — [d] Filip. 2. 25. — [e] Col. 4. 17. — [f] Rom. 16. 5. 1 Cor. 16. 19. — [g] Efes. 1. 2. — [h] Efes. 1. 15. — [i] Vers. 1. — [j] Col. 4. 9. — [k] 1 Cor. 4. 15. Gal. 4. 19. — [l] 1 Cor. 16. 17. Filip. 2. 30. — [m] 2 Cor. 9. 7. — [n] Fapt. 4. 27. & 10. 38. — [o] Ps. 104. 4. — [p] Ps. 45. 6, 7. — [q] Isa. 61. 1. Fapt. 4. 27. & 10. 38. — [r] Ps. 102. 25, etc. — [s] Isa. 34. 4. & 51. 6. — [t] Vers. 1. — [u] Mat. 18. 17. Rom. 16. 17. 2 Tes. 3. 6, 14. 2 Tim. 3. 5. 2 Ioan 10. — [v] Fapt. 13. 46. — [w] Fapt. 20. 4. 2 Tim. 4. 12. — [x] Fapt. 8. 24. — [y] Vers. 6. — [z] Rom. 15. 28. Filip. 1. 11. & 4. 17. Col. 1. 10. 2 Pet. 1. 5. — [a] Efes. 3. 1. & 4. 1. — [b] 2 Tim. 1. 8. Vers. 9. — [c] Filip. 2. 25. — [d] Filip. 2. 25. — [e] Col. 4. 17. — [f] Rom. 16. 5. 1 Cor. 16. 19. — [g] Efes. 1. 2. — [h] Efes. 1. 15. — [i] Vers. 1. — [j] Col. 4. 9. — [k] 1 Cor. 4. 15. Gal. 4. 19. — [l] 1 Cor. 16. 17. Filip. 2. 30. — [m] 2 Cor. 9. 7. — [n] Fapt. 4. 27. & 10. 38. — [o] Ps. 104. 4. — [p] Ps. 45. 6, 7. — [q] Isa. 61. 1. Fapt. 4. 27. & 10. 38. — [r] Ps. 102. 25, etc. — [s] Isa. 34. 4. & 51. 6. — [t] Vers. 1. — [u] Mat. 18. 17. Rom. 16. 17. 2 Tes. 3. 6, 14. 2 Tim. 3. 5. 2 Ioan 10. — [v] Fapt. 13. 46. — [w] Fapt. 20. 4. 2 Tim. 4. 12. — [x] Fapt. 8. 24. — [y] Vers. 6. — [z] Rom. 15. 28. Filip. 1. 11. & 4. 17. Col. 1. 10. 2 Pet. 1. 5.

23 Te salută pre tine [a] Epafrasŭ celŭ îm-
preună cu mine legatŭ pentru Christosŭ Ii-
24 susŭ; [b] Marcu, [c] Aristarcŭ, [d] Demasŭ, [e] Luca,
conlucrătoriĭ meĭ.

[f] Charulŭ domnuluĭ nostru Iisusŭ Chris- 25
tosŭ *fie* cu spiritulŭ vostru. Aminŭ.

Cătră Filemonŭ s'aŭ scrisŭ de la Roma și s'a trămesŭ prin servulŭ Onesimŭ.

EPISTOLA APOSTOLULUĬ PAVELŬ
CĂTRĂ
EBREĬ.

Iisusŭ Christosŭ, Fiĭulŭ luĭ Dumnedĕŭ, înălțatŭ mai pre susŭ de ângerĭ și de tóte făpturile.

1 IN multe părțĭ și [a] în feliurite chipurĭ vor-
bindŭ Dumnedĕŭ de demultŭ cătră pă-
2 rinții prin profețĭ, [b] În dilele acestea maĭ de
pe urmă ni-a [c] vorbitŭ prin Fiĭulŭ, [d] pre carc
3 l'a pusŭ moscenitorŭ tuturorŭ, [e] prin care a
făcutŭ și seculiĭ; [f] Care fiindŭ strălucirea
mărireĭ, și imaginea ființei luĭ, și [g] purtându
tóte cu cuvêntulŭ puterei sale, [h] făcêndŭ prin
sine însu-și curățirea păcatelorŭ nóstre, a
[i] ședutŭ d'a drépta maĭestățeĭ în înălțimĭ:
4 Cu atâtŭ maĭ bunŭ făcêndu-se de câtŭ ân-
geriĭ, cu câtŭ [j] a moscenitŭ nume maĭ stră-
lucitŭ de câtŭ d'inșiĭ.

5 Căcĭ căruia din ângerĭ a disŭ cândŭ-va:
[k] Fiĭulŭ meŭ escĭ tu, eŭ astă-dĭ te-amŭ năs-
cutŭ? Și éră-și: [l] Eŭ voiŭ fi luĭ Părinte, și
6 acela va fi mie Fiĭŭ.

Și éră-și, cându duce pre celŭ [m] întêiŭ-
născutŭ în lume, dice: [n] Și să se închine luĭ
7 toțĭ ângeriĭ luĭ Dumnedĕŭ.

Și în privirea ângerilorŭ dice: [o] Celŭ ce
face pre ângeriĭ seĭ spirite, și pre serviĭ
8 seĭ pară de focŭ.

Érŭ cătră Fiĭulŭ *dice*: [p] Tronulŭ teŭ, Dum-
9 nedĕule, *este* în seculiĭ seculilorŭ; sceptrulŭ
dreptățeĭ *este* sceptrulŭ împĕrățieĭ tale. Iu-
bit'aĭ dreptatea, și aĭ uritŭ fără-de-legea;
pentru aceea [q] te-a unsŭ pre tine Dumnedĕŭ,
10 Dumnedĕulŭ teŭ, cu oleĭulŭ bucurieĭ maĭ
multŭ de câtŭ pre soțiĭ teĭ. Și: [r] La înce-
putŭ tu, Dómne, aĭ întemeĭatŭ pământulŭ,
și lucrurile mânelorŭ tale sûnt ceriurile;
11 [s] Acelea se vorŭ perde, érŭ tu rĕmâĭ, și tóte
ca unŭ vestmêntŭ se vorŭ învechi; Și ca 12
unŭ îmbrăcămêntŭ le veĭ înfășura, și se vorŭ
schimba; érŭ tu acelașĭ escĭ, și anĭĭ teĭ
nu se vorŭ sfârși.

Érŭ căruia d'intre ângerĭ a disŭ cândŭ- 13
va: [t] Ședĭ d'a drépta mea, până cându voiŭ
pune pre neamiciĭ teĭ așternutŭ picĭórelorŭ
tale? [u] Aŭ nu toțĭ sûnt spirite servitóre, 14
cari se trămetŭ spre serviciŭ pentru ceĭ ce
vorŭ [v] să moscenéscă mêntuirea?

PENTRU aceea ni se cade maĭ multŭ să 2
luămŭ aminte la celo ce s'aŭ auditŭ,
ca nu cându-va să ne alunecămŭ. Căcĭ de 2
a fostŭ sigurŭ cuvêntulŭ, ce s'a [a] vorbitŭ prin
ângerĭ, și [b] tótă abaterea și neascultarea a
primitŭ drépтă resplătire, [c] Cumŭ vomŭ scăpa 3
noĭ, negrijindŭ o astŭ-feliŭ de mêntuire?
[d] care luându începere a se predica de la
Domnulŭ, ni [e] s'a adevĕritŭ priu ceĭ ce *l'aŭ*
auditŭ; [f] Împreună mărturisindŭ Dumnedĕŭ 4
[g] cu semne și cu minunĭ și cu feliurite pu-
terĭ, și cu [h] împărtășirĭ de ale Spiritului
Sântŭ, [i] dupre voĭa sa.

Christosŭ maĭ pe susŭ de ângerĭ, ca Fiĭulŭ omu-luĭ, ca Mêntuitorulŭ ce a suferitŭ, și ca archiereŭ milositorŭ.

Căcĭ nu ângerilorŭ a supusŭ *Dumnedĕŭ* 5
[j] lumea cea viitóre, despre care vorbimŭ;
Ci a mărturisitŭ órĭ-cine undе-va, dicêndŭ: 6
[k] Ce este omulŭ, că-lŭ amintescĭ, séŭ fiĭulŭ
omuluĭ că-lŭ cercetezĭ? L'aĭ micșoratŭ pu- 7
çinŭ ce-va de câtŭ ângerĭĭ; l'aĭ încununatŭ
cu mărire și cu onóre, și l'aĭ pusŭ preste
lucrurile mânelorŭ ale; [l] Tóte le-aĭ su- 8

[a] Col. 1. 7. & 4. 12. — [b] Fapt. 12. 12, 25. — [c] Fapt. 19. 20. & 27. 2. — [d] Col. 4. 10. — [e] Col. 4. 14. — [f] 2 Tim. 4. 11. — [g] 2 Tim. 4. 22.

EBREI.

Capulŭ 1.

[a] Num. 12. 6, 8. — [b] Deut. 4. 30. — [c] Gal. 4. 4. Efes. 1. 10. — [d] Ioan 1. 17. & 15. 15. Cap. 2. 3. — [e] Ps. 2. 8. Mat. 21. 38. & 28. 18 Ioan 3. 35. Rom 8. 17. — [f] Ioau 1. 3. 1 Cor. 8. 6. Col 1. 16. — [g] Ioan 1. 14. & 14 9. 2 Cor. 4. 4. Col. 1. 15. — [h] Ioan 1. 4. Col. 1. 17. Apoc. 4. 11. — [i] Cap. 7. 27. & 9. 12, 14, 26. — [j] Ps. 110. 1. Efes. 1. 20. Cap. 8 1. & 10. 12 & 12. 2. 1 Pet. 3 22. — [k] Efes. 1. 21. Filip. 2. 9, 10. — [l] Ps. 2. 7. Fapt. 13. 33. Cap 5. 5. — [m] 2 Sam. 7. 14. 1 Cron. 22. 10. & 28 6. Ps. 89. 26, 27. — [n] Rom. 8. 29. Col. 1. 18. Apoc. 1. 5. — [o] Deut. 32. 43. Ps. 97. 7. 1 Pet. 3. 22. — [p] Ps. 104. 4. — [q] Ps. 45. 6, 7. — [r] Isa. 61. 1. Fapt. 4. 27. & 10. 38. — [s] Ps. 102. 25, etc. — [t] Isa. 34. 4. & 51. 6. — [u] Mat. 24. 35. 2 Pet. 3. 7, 10 Apoc. 21. 1. — [v] Ps. 110. 1. Mat. 22. 44. Marc. 12. 36. Luc. 20. 42. Vers. 3. Cap. 10. 12. — [w] Fac. 19 16. & 32. 1, 2, 24. Ps. 34. 7. & 91. 11. & 103. 20, 21. Dan. 3. 8, 28. & 7. 10. & 10. — [x] Mat. 18. 10 Luc. 1. 19. & 2. 9, 13. Fapt. 12. 7, etc. & 27. 23. — [y] Rom 8. 17. Tit 3. 7. Iac 2. 5. 1 Pet. 3. 7.

Capulŭ 2.

[a] Deut. 33. 2. Ps. 68. 17. Fapt. 7. 53. — [b] Num. 15. 30, 31. Deut. 4. 3. & 17. 2, 5, 12. & 27. 26. — [c] Cap. 10. 28, 29. & 12. 25. — [d] Mat. 4. 17. Marc. 1. 14. Cap. 1. 2. — [e] Luc 1 2. — [f] Marc. 16. 20. Fapt. 14. 3. & 19. 11. Rom. 15. 18, 19. Gal. 3 19. — [g] Fapt. 2. 22, 43. — [h] 1 Cor 12. 4, 7, 11. — [i] Efes. 1. 5, 9. — [j] Cap. 6. 5. 2 Pet. 3. 13. — [k] Iov 7. 17. Ps. 8. 4. etc, & 144. 3. — [l] Mat. 28. 18. 1 Cor. 15. 27. Efes. 1. 22. Cap. 1. 13.